

## L'utschè senza alas

Il film "Giuventetgna, dultsch utschi" da Christian Schocher  
da David Truttmann



Christian Schocher documentescha en ses film "Giuventetgna, dultsch utschi" la vita da 6 dunnas ed umens giuvens "Born in the Surselva", la vita da Flurina, Janis, Guido, Jasmin, Martin e Teolinda. L'autur mussa il mund ambivalent da quests giuvenils da ca. 20 onns. Er sche ses "dultsch utschi" na tschiffa betg propi alas. PUNTS ha vesì la pre-premiera al 37. Festival dal film a Soloturn.

"Jeu sun buc in amitg dils jasters." Quai pretenda Guido. E prest en la medema construcziun di il ballapeist anc: "Miu idol ei Maradona!" Per Guido n'è quai nagina cuntradicziun. U lura Flurina. Ella fa ses emprendissadi da laboranta tar la EMS-Chemie da Blocher. Politica-main nè ella però "buca da medem meini" sco ses patrun. U lura Martin che va la dumengia en processiu cun mundura militara e stat en baselgia si dretg sco in pal. Suenter messa bogna el las matas en l'aua freida dal bigl. En la garascha nua ch'el lavura pendan millis da catalogs da Pirelli e lura di el anc: "Quei ei in grev cass... femnas ei in grev cass!".

Il mund ambivalents

Christian Schocher documentescha las 6 vitas giuvnas minuziusa-main, senza commentar. Il mund ambivalent da la giuventetgna – quai è ses tema, ses fil cotschen. Il mund ambivalent da Flurina, Janis, Guido, Jasmin, Martin e Teolinda. Mintga vita stat per sai. I na dat betg il prototip dal giuvenil sursilvan, ina sort "homo surselvus". Il 6 giuvenils èn tranter mazza e martè, tranter tradiziun e modernità, tranter star e partir – sco millis auters giuvenils en quella vegliadetgna dadens e dador la Surselva. Christian Schocher fa simplamain ina registraziun momentana e sa restrenscha latiers sin ina regiun grischuna. Forsa ch'i dat er tar quest film documentar in segund "Jahre später" sco tar sia emprim'ovra "Die Kinder von Furna" (1975/1997).

Dumondas da standard

Sco ditg, il reschissur na commentescha betg, el mo dumonda. Ed el fa las pli normalas dumondas ch'ins po be far a giuvenils da quella vegliadetgna: amur, sex, l'emprima giada, idols, siemis etc. I manca be anc la dumonda: drogass? Però tge autras chaussas vul ins schon

dumandar ina giuvna ed in giuven da 20 onns? Grev da responder. Flurina, Janis, Guido, Jasmin, Martin e Teolinda fan en mintga cas lur job en moda e maniera suverana, coola e sincera. E quai è er in bun attestat per las intervistas.

Midain tema. Apaina sorti dal Kino Capitol a Soloturn di in collega puschlavin a mai: "Ma l'è brütta la Surselva!" Cun raschun. Pertge? – Tut simpel: en "Giuventetgna, dultsch utschi" na datti simplamain nagins "bels" maletgs! E quai n'ha da far nagut dal tut cun la culissa sursilvana, segir betg. Quai ha in auter motiv: er sche ils giuvenils expriman sentiments da libertad, er sch'els han speranzas per il futur, er sch'els han siemis, ideals, giavischs ch'els vulan viver e vivan per part er or – Christian Schocher desista da maletgs deliberants ed averts. Il "dultsch utschi" vegn amar e na tschiffa betg alas. Forsa che quai è sa dà uschia en documentond ils giuvenils. Forsa.

"Giuventetgna, dultsch utschi – Born in the Surselva" è vegnì preschentà ils 17/19 da schaner 2002 al 37. Festival da film a Soloturn sco pre-premiera ed ils 22 da schaner a Cuir sco premiera. En ils Cuntrasts ha il film documentar da 48 minuts lunghezza stuì vegnì mussà en duas parts – ils 27 da schaner ed ils 3 da favrer.